

1 de mayo de 2008

AU 118/08 Amenazas de muerte / temor por la seguridad

REPÚBLICA Dieudonné Sango (h) – observador en un juicio
DEMOCRÁTICA Jean-Paul Ngongo Mundala (h) – observador en un juicio
DEL CONGO Jean Bedel Kaniki (h) – observador en un juicio
 Joseph Kitungano Walumona (h) – observador en un juicio
 Sophie Roudil (m) – observadora en un juicio (ciudadana francesa)
 Charles Cubaka (h) – abogado
 Jean-Claude Mubalama (h) – abogado
 y otro abogado más (h)

En la ciudad de Bukavu, en el este de la República Democrática del Congo, se han enviado amenazas anónimas al equipo letrado que representa a cuatro hombres que han apelado contra sus condenas de muerte, así como a varios miembros de ONG locales e internacionales que observan el juicio de apelación. Las amenazas, que incluyen amenazas de muerte, comenzaron a recibirse el 17 de abril y en la mayoría de los casos han adoptado la forma de mensajes de texto anónimos enviados a teléfonos móviles.

Joseph Kitungano Walumona, Dieudonné Sango, Jean Bedel Kaniki y Jean-Paul Ngongo Mundala son todos representantes de ONG de derechos humanos congoleñas. Sophie Roudil es representante de la ONG Protección Internacional. Charles Cubaka y Jean-Claude Mubalama son abogados congoleños.

Todos ellos están vinculados con un recurso de apelación de gran resonancia presentado ante un tribunal militar por cuatro hombres condenados a muerte en agosto de 2007 por el asesinato del periodista de radio Serge Maheshe, cometido el 13 de junio de 2007 en Bukavu. En la investigación llevada a cabo por la fiscalía militar de Bukavu no se tuvieron en cuenta unas alegaciones según las cuales las fuerzas armadas estaban implicadas en el asesinato. Tras un juicio militar carente de garantías en el que tampoco se tuvieron en cuenta estas alegaciones, se condenó a cuatro civiles, entre ellos dos amigos íntimos de Serge Maheshe.

Los autores de las amenazas han advertido a los abogados y observadores del juicio que deben dejar de criticar la manera en que se conducen las actuaciones judiciales en las vistas de apelación, que deben de dejar de acusar a los militares de participar en el asesinato de Serge Maheshe y que deben dejar de “empañar la imagen del país”. En un mensaje enviado el 24 de abril se decía que el destinatario era un “cadáver ambulante” (“Tu es un CADAVRE qui marche!”). El 29 de abril, Jean Bedel Kaniki recibió una llamada telefónica de una mujer que dijo llamarse Irene, que le dijo que un amigo íntimo y compañero de trabajo en una ONG había resultado herido de gravedad en un accidente de tráfico y que debía acudir de inmediato al lugar de los hechos. El accidente era ficticio, y posteriormente el número de teléfono desde el que había llamado “Irene” quedó desconectado.

Desde que recibieron las amenazas, algunos de los miembros de ONG congoleñas que han observado el juicio han permanecido lejos de sus domicilios y un abogado de la defensa, cuyo nombre se desconoce, ha suspendido su participación en la apelación. Las amenazas han sido denunciadas a la policía, que, al parecer, ha abierto una investigación. No obstante, hasta la fecha no se ha identificado a los responsables y las autoridades no parecen haber tomado medida alguna para proteger a los abogados y observadores.

Los observadores independientes han criticado las actuaciones del juicio de apelación por considerar que se ha violado el derecho a un juicio con garantías y que se han producido otras irregularidades. El juicio

original también fue criticado por observadores de ONG y de la ONU debido a una serie de violaciones graves de garantías procesales como las normas internacionales sobre imparcialidad y proceso debido. En marzo de 2008, el presidente del Tribunal Militar de Apelación de Bukavu atacó públicamente la labor de los observadores de las ONG, acusándolos de ser parciales, y amenazó con procesarlos por “insultar a las autoridades judiciales” (“outrage à la magistrature”).

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos de modo que lleguen lo antes posible, en francés, inglés o en su propio idioma:

- instando a las autoridades a asegurar que los abogados y observadores independientes mencionados en el encabezamiento, vinculados con la apelación de cuatro hombres condenados por el asesinato del periodista de radio Serge Maheshe, recibirán protección frente a amenazas y posibles atentados;
- exhortando a que se lleve a cabo una investigación pronta, imparcial e independiente sobre las amenazas que comenzaron a recibirse el 17 de abril y a que los responsables sean puestos a disposición de la justicia;
- instando a las autoridades a respetar y garantizar el derecho de las personas a observar juicios e informar sobre la conformidad de éstos con las normas internacionales de imparcialidad procesal, de acuerdo con el artículo 9 de la Declaración de la ONU sobre los Defensores de los Derechos Humanos, de 1998;
- exhortando a las autoridades a poner fin de inmediato al hostigamiento de abogados y activistas de derechos humanos en la República Democrática del Congo y a garantizar que todos ellos podrán desarrollar sus actividades profesionales legítimas sin temor a ser objeto de actos de intimidación y otras violaciones de derechos humanos.

LLAMAMIENTOS A:

Jefe del Estado:

Son Excellence Joseph Kabila
Président de la République
Cabinet du Président de la République
Palais de la Nation
Kinshasa, República Democrática del Congo

Correo-e: cabinet_president@yahoo.fr

Tratamiento: Dear President Kabila / Son Excellence Monsieur le Président / Señor Presidente

Ministro de Defensa:

Mr Chikez Diemu
Ministre de la Défense nationale et des Anciens combattants
Ministère de la Défense nationale
Kinshasa, República Democrática del Congo

Tratamiento: Dear Minister / Monsieur le Ministre / Señor Ministro

Ministro del Interior:

Denis Kalume Numbi
Ministre de l'Intérieur, Décentralisation et Sécurité
Ministère de l'Intérieur, Décentralisation et Sécurité
Kinshasa, República Democrática del Congo

Correo-e: mininterieur@yahoo.fr

Tratamiento: Dear Minister / Monsieur le Ministre / Señor Ministro

Ministro de Justicia y Derechos Humanos:

M Mutombo Bakafwa Nsenda
Ministre de la Justice et des Droits humains
Ministère de la Justice
Kinshasa-Gombe, República Democrática del Congo

Correo-e: min_droitshumains@yahoo.fr

Tratamiento: Dear Minister / Monsieur le Ministre / Señor Ministro

COPIA A: la representación diplomática de la República Democrática del Congo acreditada en su país. Si se hallan en un país miembro de la Unión Europea (UE), envíen copia también a la embajada de su país en Kinshasa, pidiendo que la UE intervenga para apoyar a estos defensores de los derechos humanos, conforme a las Directrices de la UE sobre Defensores de los Derechos Humanos.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 12 de junio de 2008.